NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT

DS3500

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

GB Owner's manual

Art Nr: 017897

GR

1. Εισαγωγή

Σημείωση

Πριν χρησιμοποιήσετε την ζυγαριά παρακαλώ διαβάστε το παρών εγχειρίδιο προσεκτικά και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Οδηγός ασφάλειας.

Για σωστή απόδοση και ακριβείς μετρήσεις, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης. Προσέξτε ιδιαίτερα τις ακόλουθες μετρήσεις.:

- Μην υπερφορτώνετε την ζυγαριά. Αυτό θα φθείρει το κύτταρο φόρτωσης και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Μην αφήνετε την ζυγαριά σας φορτωμένη για μεγάλη χρονική διάρκεια. Αυτό θα χαμηλώσει την ακρίβεια της ζυγαριάς σας και θα μειώσει την διάρκεια ζωής του κυττάρου φόρτωσης.
- Ελέγξτε την ένωση της αλυσίδας στο επάνω μέρος της ζυγαριάς σας και τον γάντζο στο κάτω μέρος της ζυγαριάς σας.
- Όταν η ζυγαριά σας λειτουργήσει χωρίς ενέργεια αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.
- Μην χρησιμοποιήσετε την ζυγαριά σας εν μέσω βροχής ή κεραυνών.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε την ζυγαριά μονός σας. Επικοινωνήστε με το τοπικό σας τμήμα Service.

2. Χαρακτηριστικά

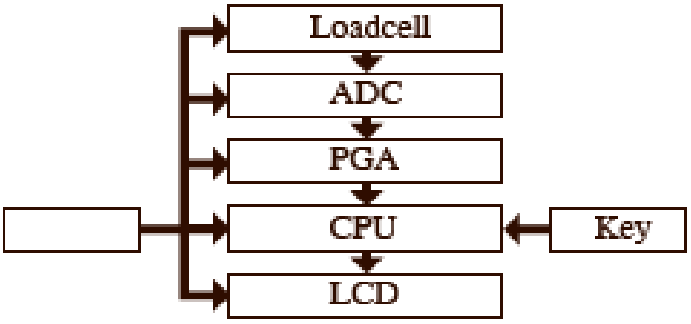
Η συγκεκριμένη ζυγαριά είναι ένας συνδυασμός καινοτόμων τεχνολογιών και προηγμένης μηχανολογικής κατασκευής με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά συστήματα. Είναι μια ακούραστη, ακριβής και εύκολη στον χειρισμό της ζυγαριά.

Υπερύψηλη ποιότητα σε συμφωνία με το ISO90001-2000
Μεγάλη ασφάλεια με υψηλής ποιότητας γάντζο και αλουμινένιο κάλυμμά στο σώμα της ζυγαριάς.
Σχεδιασμός υπερύψηλης τεχνολογίας με αποδεσμευόμενο γάντζο και υψηλής τεχνολογίας ολοκληρωμένα κυκλώματα που διασφαλίζουν μεγάλης διάρκειας σταθερότητα.
Έξυπνο σύστημα εξοικονόμησης ενέργειας με χαμηλή κατανάλωση.
Εύκολη ζυγαριά στην μεταφορά.

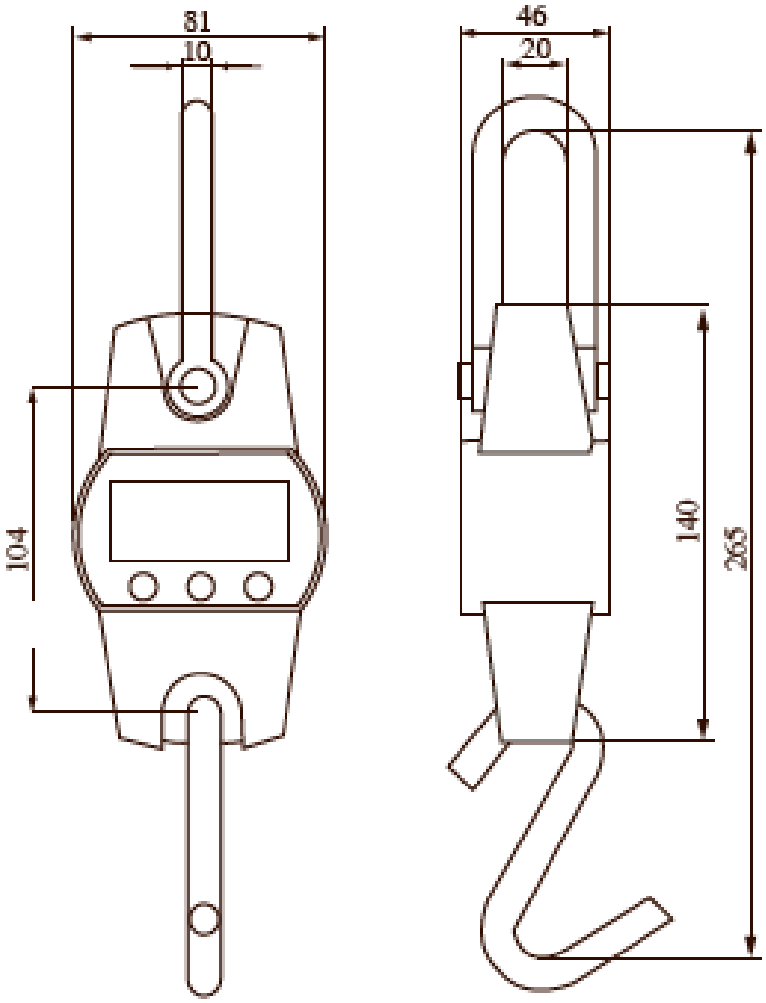
Τεχνικά στοιχεία.

Εύρος απόβαρου	100% FS
Αυτόματος μηδενισμός	±50% FS
Χειροκίνητος μηδενισμός	2% FS
Ανάγνωση σταθερού χρόνου	≤10sec
Ικανότητα μέτρησης	300kg/50g
Αυτόματη απενεργοποίηση	Σταθερή και χωρίς κάποια κίνηση για 3 λεπτά
Υπερφόρτωση	100%FS +9e
Μέγιστο φορτίο ασφάλειας	120% FS
Μέγιστο φορτίο	300% FS
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	>150 Hrs.
Μπαταριά	3axial επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Θερμοκρασία λειτουργίας	10^0C – 40^0C
Υγρασία λειτουργίας	≤90% στους 20^0C
Ένδειξη	0,7 in (17,78 mm) αριθμητική ένδειξη
Βάρος	620g

Διάγραμμα



Διαστάσεις



www.NakayamaTools.com

3. Λειτουργία

Α. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
1. Πιέστε το κομβίο ON/OFF και θα ενεργοποιήσετε την ζυγαριά σας. Η ζυγαριά σας θα μηδενιστεί και θα καλιμπραριστεί από μόνη της.
2. Πιέστε ξανά το κομβίο ON/OFF για να απενεργοποιήσετε την ζυγαριά.
3. Αν εμφανίζετε βάρος στην οθόνη, πιέστε το κομβίο ON/OFF για να θέσετε το συγκεκριμένο βάρος ως απόβαρο.

Β. Κομβίο Απόβαρου
1. Πιέστε το κομβίο TARE για να κλειδώσετε την εμφάνιση του βάρους. Τότε εμφανίζετε το εικονίδιο και η ένδειξη παγώνει στην οθόνη.

2. Πιέστε το κομβίο TARE άλλη μια φορά για να επανέλθετε στην προηγουμένη κατάσταση. Το εικονίδιο θα φύγει από την οθόνη σας και η οθόνη θα συνεχίζει να ανανεώνετε σύμφωνα με το βάρος που θα βάζετε στην ζυγαριά σας.

C. Κομβίο UNIT
Πιέστε το κομβίο UNIT για να επιλέξετε μεταξύ των μονάδων μέτρησης kg, Lb. και N.

4. Αντιμετώπιση προβολημάτων

Σύμπτωμα	Πιθανό πρόβλημα	Λύση
Χωρίς ένδειξη οντά πιέζετε το κομβίο ON/OFF	Άδεια μπαταρια	Αντικαταστήστε την μπαταριά
	Λανθασμένη μπαταριά	
	Φθαρμένο κομβίο ON/OFF	Πιέστε συνεχόμενα του κομβίο ON/OFF
Καμία λειτουργία αφού πατήθηκε το κομβίο TARE.	Φθαρμένο κομβίο TARE	Καθαρίστε το κομβίο TARE
Ασταθείς μετρήσεις	Η ζυγαριά κινείτε συνεχώς	Σταθεροποιήστε την ζυγαριά και το φορτίο
	Η ζυγαριά έχει βραχεί	Στεγνώστε την ζυγαριά
	Σκόνη στην πλακέτα της ζυγαριάς	Καθαρίστε την πλακέτα
Η οθόνη δεν δείχνει μηδέν όταν δεν υπάρχει βάρος πάνω στην ζυγαριά	Ασταθής ισχύς	Μεγαλύτερος χρόνος προθέρμανσης
	Το κύτταρο φόρτωσης έχει παραμείνει με φορτίο για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα ή έχει πάρει μεγαλύτερο φορτίο από το ονομαστικό του.	Κρεμαστέ την ζυγαριά σας και αποθηκεύστε την
Μεγάλο σφάλμα στην μέτρηση του βάρους.	Η ζυγαριά μας δεν έχει μηδενιστεί πριν την φόρτωση	Κρατήστε την ζυγαριά χωρίς βάρος και επανεκινήσει
	Χρειάζεται επαναρύθμιση	Επαναρυθμίστε την ζυγαριά σας
	Λανθασμένη επιλογή μονάδας μέτρησης	Γυριστέ στην επιθυμητή μονάδα μέτρησης.

GB

1. Introduction

Notice

Before you use the scale, please read this manual through carefully, and keep it properly for future use.

Safety Guide

For good performance and precise measurement, be careful with daily operation and maintenance. Note the following instructions:

- Do NOT overload the scale. This will damage the loadcell and void the warranty.
- Do NOT leave load hung on the scale for long. This will decrease the scale's accuracy and shorten the loadcell's life.
- Inspect shackle and hook before using.
- When the scale runs out of power, replace the battery with full ones.
- Do NOT use the scale under thunder or rain.
- Do NOT attempt to repair the scale yourself. Contact your local representative.

www.NakayamaTools.com

2. Specifications

Features

This scale is a combination of the sound and proven mechanical design, with today's most advanced electronics to provide a superb feature set. It is versatile, reliable, accurate and easy to operate.

Superb Quality	In accordance with OIML R76, GB/T11883-2002. ISO9001-2000 certified quality system.
Great Safety	Quality stainless steel load receptor and Aluminum-casting case for better safety.
Design Leading Technology	Dismountable hook. SMT technology, quality integrated circuit and dedicated weighing loadcell, ensures long time stability.
Smart Power-saving	3 x AAA battery with low power consumption design.
Portable	Different color optional.Easy to carry.

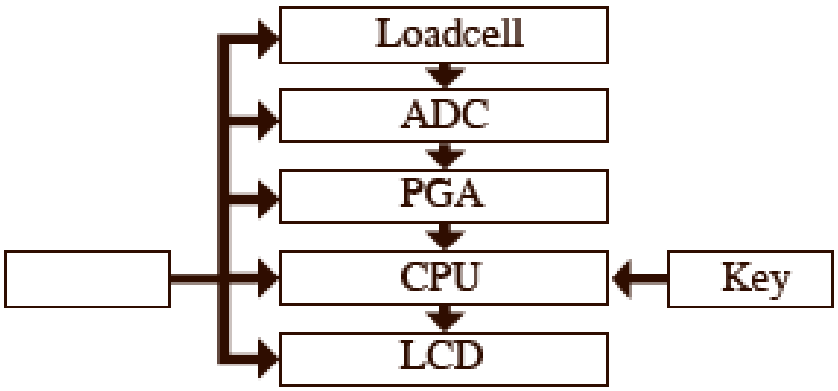
www.NakayamaTools.com

Specifications

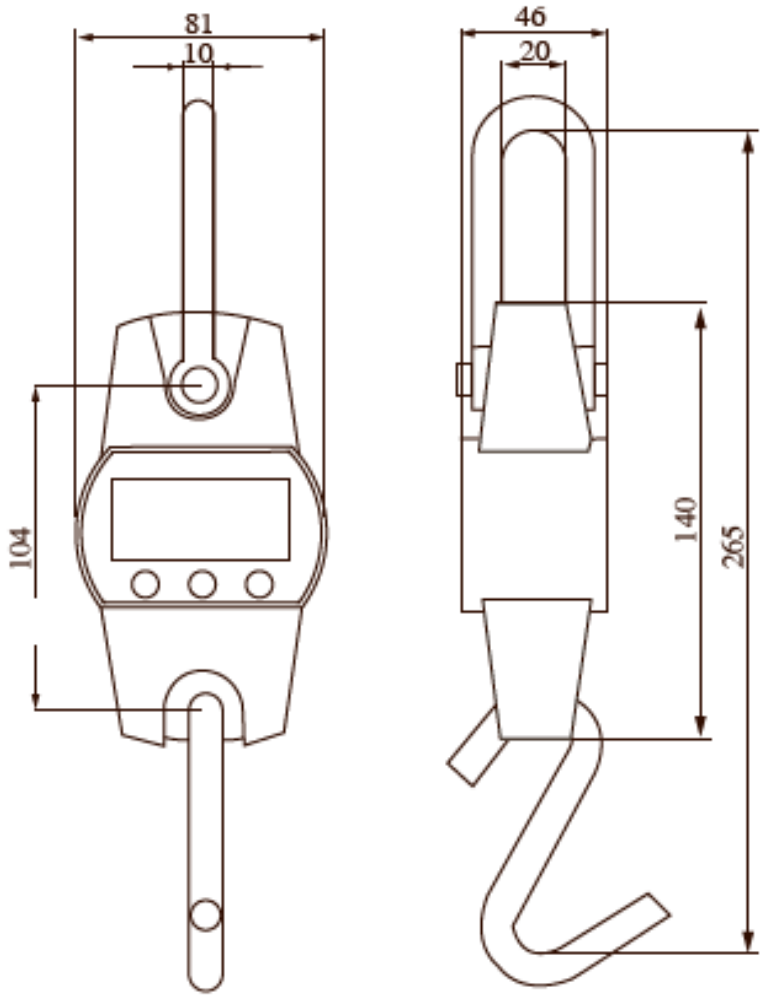
Accuracy Class	Chinese GB/T 11883-2002 Class III Equivalent to OIML R76
Tare Range	100% F.S.
Auto Zero	± 50% F.S.
Manual Zero	± 2% F.S.
Zero-tracking	0.5e/s
Reading Stable Time	≤10seconds
Auto-off	Sable and no action in 3 min.
Overload	100% F.S. +9e
Max.Safety Load	120% F.S.
Ultimate Load	300% F.S.
Battery Life	>150 hours
Battery	3xAAA(rechargeable) battery
Temp.(Op.)	10℃~+40℃
Humidity(Op.)	≤ 90% at 20℃
Display	0.7 inch(17.78mm) numerical
Net Weight	620g

www.NakayamaTools.com

Schematic Diagram



Dimension



www.NakayamaTools.com

3. Operation Guide

A.ON/OFF key

1.Press "ON/OFF" Switch scale is power on,Screen shows detection message while scale detects Its loan and auto-zero itself.

2.Press "ON/OFF" Switch again,Scale is power off.

3.If weight is display, Press "ON/OFF" Switch to store weight as tare.

B.TARE key

1. Press "TARE" Switch to lock the display, then " " shows and display is frozen.

2. Press "TARE" Switch again to resume display, " " hides and display resume refreshing.

C.UNIT key

Press "UNIT" Switch to switch measuring unit detween kg,lb and N.

www.NakayamaTools.com

4. Trouble-shooting

Symptom	Possible Causes	Solution
blank display when On/Off is pressed	discharged battery	replace battery
	defective battery	
	defective ON/OFF key	press ON/OFF key for long
no action taken after TARE pressed	defective TARE key	clean TARE key
unstable readings	scale in motion	stabilize the load and scale
	scale is damped	dry the scale
	dust on PCB board	clean PCB board
reading is not zero without load	unstable system power	longer warm-up time
	load-cell stressed too much or too long	hang the scale in storage
large error in weight reading	scale is not zeroed before loading	keep the scale unload and reboot
	re-calibration needed	re-calibrate the scale
	improper unit	switch to preper unit

www.NakayamaTools.com